

Fañch Broudic

Parler breton au XXI^e siècle

Le nouveau sondage de TMO Régions

Emgleo Breiz

Table

Introduction	9
1 - Définitions et précisions	13
Être bretonnant aujourd'hui	14
La double fonction de la langue	15
Les situations de diglossie	17
Combien de locuteurs ?	19
Pronostics	20
Une langue en danger	22
2 - L'enquête des étudiants du chanoine Nédélec ..	25
La langue d'usage	25
Une période de mutation	27
La langue des jeunes gens et des jeunes filles	29
La langue du travail et du commerce	31
3 - 1970 : le tout premier sondage	35
La langue la plus utilisée	35
Le premier portrait type des bretonnants	37
4 - 1997-99 : les dernières enquêtes du XXe siècle	39
L'enquête de l'INSEE	39
20% de locuteurs en Finistère	41
Le sondage de TMO Régions	42
5 - Méthodologie	45
Les modalités du nouveau sondage	46
Repères démographiques	49
6 - Comprendre	53
En Basse-Bretagne	54
En Haute-Bretagne	57
Les moyennes régionales	58

7 - Parler	61
En Basse-Bretagne	61
En Haute-Bretagne	62
Les chiffres pour toute la région	63
8 - L'âge des bretonnants	65
Pourcentage de bretonnants dans chaque tranche d'âges en Basse-Bretagne	66
Répartition de la population bretonnante par tranches d'âges	67
Structure de chaque tranche d'âges en fonction de la capacité à parler le breton	68
9 - Évolution démographique	71
Deux hypothèses	71
L'impact des différents effets	71
10 - Le profil des bretonnants	77
Les bretonnants selon le sexe	77
Les bretonnants selon la situation familiale	78
Les bretonnants par niveau d'études	78
Les bretonnants par profession	79
Les bretonnants par département de résidence	81
Les bretonnants par département d'origine	84
Les bretonnants par taille de commune	85
Les bretonnants par type de commune et par zone de résidence	86
Le profil type du bretonnant au début du XXIe siècle	88
11 - Lire et écrire	93
La lecture	93
L'écriture	93
Quelle compétence ?	94
Essai d'interprétation	95
12 - Écouter, regarder, consulter	97
Les émissions en breton de la télévision	97
Les émissions en breton à la radio	99
Le breton sur internet	101
13 - Pratiquer le breton	105
Une pratique occasionnelle prédominante	106

L'impression des locuteurs	109
La pratique en groupe	110
Les préférences des locuteurs	111
14 - Parler breton ? Oui, mais avec qui ?	115
Ceux avec qui l'on parle breton	115
Où parle-t-on breton ?	118
15 - Quel breton ?	123
Les parlers bretons	127
Le breton des médias	129
16 - La non-transmission	133
Langue première et langue seconde	133
L'acquisition du breton	135
Une langue non transmise	136
La 2 ^e génération après l'abandon du breton	137
17 - Opinions sur la langue	143
L'attachement à la langue bretonne	143
L'utilité de savoir le breton	144
Le prestige du breton	147
Faut-il conserver le breton ?	149
La promotion du breton	151
18 - Le breton, pourquoi ?	155
Pourquoi conserver le breton	155
Pourquoi ne pas conserver le breton	157
Le breton se maintiendra	159
Le breton ne se maintiendra pas	161
Confrontation	162
19 - Glottopolitique	165
L'enseignement du breton	166
Les médias en breton	167
Le breton dans la vie publique	170
20 - Les principaux acquis du nouveau sondage ...	175
Territoires	175
Démographie	178
Usage et fonctions	180

Conclusion	185
Vitalité	185
Double diglossie	186
Perspectives	190
Politiques	194
Annexe – Quelques citations	197
Son intérêt	197
Question d’habitude	197
Question de conviction	198
Question de patrimoine	198
Ne pas disparaître	199
Racines	200
Question de classe	200
Question d’identité	201
Question d’esthétique	202
En désuétude	203
Quelques difficultés	204
Enfermement	204